



PRESIDENCIA DE LA NACION  
SECRETARIA DE CULTURA

Femenino / Plural  
La mujer y las artes visuales  
Cultura argentina para el tercer milenio

**MNBA**  
MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES  
BUENOS AIRES

## Arte de mujeres al borde del tercer milenio

Por **Jorge Glusberg**

Director del Museo Nacional de Bellas Artes

Dos grandes exhibiciones y un foro de debates serán el aporte del Museo Nacional de Bellas Artes a la evocación del Día Internacional de la Mujer, que las Naciones Unidas fijaron, en 1977, en el 8 de marzo de cada año.

Pero se trata de un aporte que no ha de limitarse pasivamente a lo celebratorio: por lo contrario, ha sido organizado como un acontecimiento vivo, de representación y de reflexión acerca del tema, tanto en el caso de las muestras como en el del coloquio. En suma, se quiere observar el estado de la condición femenina en la sociedad de hoy, así como la respuesta de la mujer en términos de las relaciones sociales.

Las dos exposiciones son “La mujer en las artes visuales” y “La mujer en la fotografía”, curadas, respectivamente, por el autor de este escrito y por Sara Fazio. En ambos casos, bajo el lema “Femenino / Plural”, se reunirán obras de creadoras argentinas, de los demás países de la América latina y de España, en sendos panoramas que han de abarcar las varias formas y tendencias en las cuales se desarrollan estas disciplinas. La curadora de la muestra española es Consuelo Ciscar, directora de Museos de Valencia. Angel Kalemberg cuidará de la muestra de Uruguay, Milan Ivelic de las artistas chilenas y Fabio de Magalhaes de las brasileñas.

Los foros, a realizarse los jueves, viernes y sábados por la noche, examinarán la situación de la mujer en la cultura, la comunicación y el psicoanálisis, con la intervención de renombradas profesionales. A Magdalena Ruiz Guiñazú le pedimos que se ocupara de La Mujer y la Comunicación.

La lucha de las mujeres ha sido y es por la igualdad. Así lo proclama ya uno de los primeros tratados —si no el primero— acerca del caso, *Vindicación de los derechos de la mujer*, que la pensadora británica Mary Wollstonecraft difundió en 1792. A dos siglos de distancia, las ideas de Wollstonecraft son, todavía, de sumo interés.

Al decretar el Día Internacional de la Mujer, la Asamblea General de la ONU no entendió sino rendir tributo a esa lucha y ponerla de manifiesto: el 8 de marzo de 1908 ocurrió la trágica muerte de las obreras textiles que habían ocupado la fábrica de Chicago donde trabajaban, en demanda de condiciones laborales más humanas y del pago de salarios idénticos a los que cobraban los varones. Noventa años después, esta última situación no ha sido aún superada del todo, a pesar de las leyes y las normas internacionales.

En la Argentina, la brega por los derechos femeninos nace temprano, hacia 1830, con la edición del periódico *La Aljaba*, dirigido por Petrona Rosenda de Sierra. Más adelante, tres escritoras han de concentrar la prédica feminista: Rosa Guerra, Juana Manuela Gorriti y, sobre todo, Juana Manso (1819-75), una de las figuras intelectuales más importantes de la América latina en el siglo XIX.

El voto femenino llegará en 1920, limitado a la Provincia de San Juan, que en tal sentido es pionera. Ha de pasar más de un cuarto de siglo para que este derecho sea extendido a toda la República, en 1947. Las Naciones Unidas, que en 1948 habían aprobado la "Declaración Universal de los Derechos Humanos", iban a completarla tres décadas más tarde, en 1979, con la "Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer". El Congreso aprobó el documento, en 1985; la reforma de 1994 le otorgó jerarquía constitucional, único caso en el mundo.

Sin embargo, junto a esta lucha por la igualdad (y por causa de ella), ha venido dándose, especialmente desde los años 60, otra lucha, esta vez, de esclarecimiento de la identidad femenina. La sociología, el psicoanálisis, el pensamiento filosófico, la teoría cultural y otras disciplinas trabajan en este empeño, de tanto valor como el de la política, el derecho y la jurisprudencia. Dentro de aquella corriente, el arte se ha convertido en un poderoso instrumento de acción y de discusión.

En 1971, Linda Nochlin titulaba un ensayo difundido por *Art News* con esta pregunta: "¿Por qué no ha habido grandes artistas mujeres?" Un lustro después, en 1976, el Museo de Arte del Condado de Los Ángeles presentaba la vasta exposición "Mujeres artistas. 1550-1950", que abarcaba desde Artemisia Gentileschi (1593-1651) hasta Frida Kahlo.

Pero lo que hoy buscan las artistas, según ha de verse en las exhibiciones del MNBA de marzo de 1998, no sólo es hacer arte: es también reflexionar acerca de la mujer como tal, de su lugar en el mundo y, naturalmente, de su participación en los avatares y circunstancias de la creación estética como agenciamiento social.

No se trata, pues, de un "arte femenino"; lo que importa es restablecer la vieja diferencia, despojada hoy de todo sentido; ni de un "arte feminista", que invertiría connotaciones ideológicas nada útiles, sino de arte hecho por mujeres. Y aun así, nos sentimos tentados a borrar la aclaración y decir, apenas y sencillamente, que se trata de arte *tout court*. Es una convención la que nos fuerza a distinguir y separar a hombres y mujeres. Pero no hay distinción ni separación alguna: eso sí, con "La mujer en el arte" y "La mujer en la fotografía", será posible advertir la formidable contribución de las creadoras de hoy, tan alta y rica.

Tanto las exposiciones como los foros están auspiciados por la UPCN (Unión Personal Civil de La Nación)

## La mujer y las artes visuales

### Argentina

Carolina Antoniadis, Claudia Aranovich, Silvina Benguria, Mildred Burton, Aída Carballo, Alicia Carletti, Nora Correas, Diana Dowek, Ana Eckell, Raquel Forner, Noemí Gerstein, Cristina Ghetti, María Luz Gil, Patricia Landen, Zulema Maza, Marta Minujin, Margarita Paksa, Alicia Penalba, Liliana Porter, Silvia Rivas, Josefina Robirosa, Genia Streb, Paula Socolovsky  
Curador: Jorge Glusberg

### Brasil

Marianita Luzzati, Mónica Rubinho, Courtney Smith, Marcia Gronstein, Nazareth Pacheco, Renata Barros  
Curador: Leonor Amarante

### Chile

Carmen Aldunate, Roser Bru, Voluspa Jarpa Saldías, Patricia Israel, Gracia Barrios  
Curador: Milán Ivelic

### España

Blanca Camuñas, Teresa Cebrián, Teresa Cháfer, Maribel Doménech, Equipo Límite, Natividad Navalón, Ana Navarrete, Ana Teresa Ortega, Pamen Pereira, Amparo Tormo  
Curadora: Consuelo Ciscar

### México

Remedios Varo

### Uruguay

Agueda Dicancro  
Curador: Angel Kalemberg

## La mujer y la fotografía

Annemarie Heinrich, Grete Stern, Alicia D'Amico,

Adriana Lestido, Raquel Bigio, Liliana Parra,

Julie Weisz, Andrea Ostera  
Curadora: Sara Facio

Inauguración Domingo 8 de marzo a las 18:30

## Coloquios

Lunes 9 de 19:00 a 21:00

### **La mujer y el arte latinoamericano**

Patricia Israel (Chile), Agueda Dicancro (Uruguay), Nery González (Chile), Lillian Llanes (Cuba), Leonor Amarante (Brasil)

Jueves 12 de 19:00 a 21:00

### **La mujer y el pensamiento.**

Coordinadora Leticia Manauta.

Participantes: Gabriela Cerruti, Esther Díaz, Marta López Gil, Josefina Semillán de Dartiguelongue, Diana Maffía.

Viernes 13 de 19:00 a 21:00

### **La mujer y la literatura.**

Coordinadora: Elsa Zingman.

Participantes: Elizabeth Azcona Cronwell, Silvia Plager, Tamara Kamenzain, Silvia Hopenhayn, María Rosa Lojo

Jueves 19 de 19:00 a 21:00

### **La mujer y las artes visuales.**

Coordinadora Sara Facio.

Participantes: Nora Aslan, Nora Correa, Marcela Gasperi, Paula Socolovsky

Viernes 20 de 19:00 a 21:00

### **La mujer y el periodismo.**

Coordinadora Magdalena Ruiz Guiñazú.

Participantes: Alicia de Arteaga, Inde Pomeranic, Claudia Selser, María O'Donnell, Cristina Mucci

Jueves 26 de 19:00 a 21:00

### **La mujer y la crítica de arte.**

Coordinadora Rosa Brill.

Participantes: Ana María Battistozzi, Cristina Carlisle, Eva Grinstein, Elena Oliveras, Rosa María Ravera

Viernes 27 de 19:00 a 21:00

### **La mujer y el psicoanálisis.**

Coordinadora Corinne Sacca-Abadi.

Participantes: Cristina Melgar, Silvia Bleichmar, Mabel Burin, Diana Rabinovich

## La mujer y el cine

Domingo 15 17:00

Dos films de Silvia Chanvillard y Laura Bua:

*Solas o mal acompañadas*

(Argentina, 1988).

*No sé por que te quiero tanto*

(Argentina, 1991).

Domingo 22 17:00

Programa 2: El rol de la mujer

*Sobre algo diferente (O nocem jinem,*

Checoslovaquia, 1963), de Vera Chytilová.

Con Eva Basakova y Vera Vzelakova.

Domingo 29 17:00

Programa 3: Las encrucijadas de la mujer

*Yo, la peor de todas* (Argentina, 1990), de

María Luisa Bemberg. Guión de M. L.

Bemberg y Antonio Larreta sobre la obra de

Octavio Paz "Sor Juana o las trampas de la

fe". Dominique Sanda, Héctor Alterio,

Lautaro Murúa, Hugo Soto.

## La mujer y el videoarte

Sábado 14 17:00

Programa I: videos realizados por artistas

canadienses *Somalia Yellow* (Allan Harding

MacKay); *A Nation Is Coming* (Michal Gray

Eyes y Kent Monkman); *Incident at Tango*

*Creek* (Janet Oxley y Mark Morgenstern)

Sábado 21 17:00

Con la participación personal de Sara

Diamond, Directora del Banff Centre.

Programa II: Videos realizados por artistas

canadienses, *Roswell Incident* (John Will);

*Silent Tears* (Shirley Cheechoo); *Visions*

(Annie Frazier-Henry)

Sábado 28 17:00

Programa III: *Web Sites Speaking the*

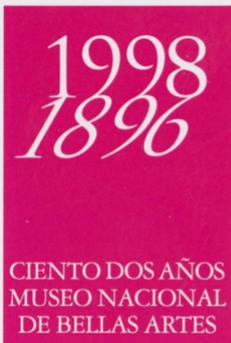
*Language of Spiders* (Colectivo); *The*

*Museum of Safety Gear for Small Animals*

(Bill Burns y Sheila Urnamsowski);

*Ornamental Metaforms for a Digital*

*Kosmos* (Matthew Sloly)



Av. del Libertador 1473  
Buenos Aires, Argentina

Teléfonos (541) 801-3390  
803-8814 / 803-0802  
Fax (541) 803-8817